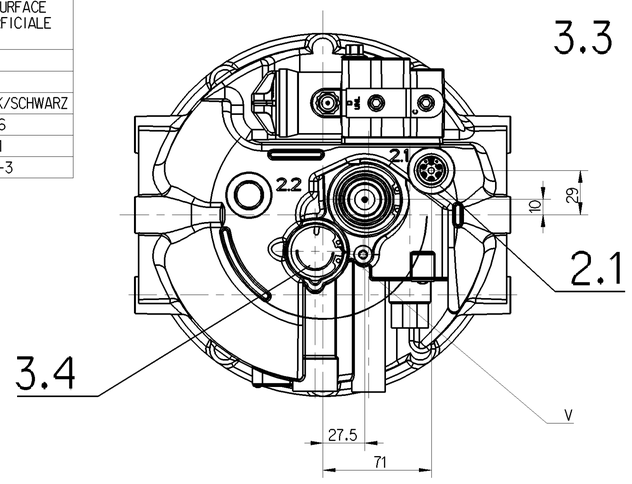
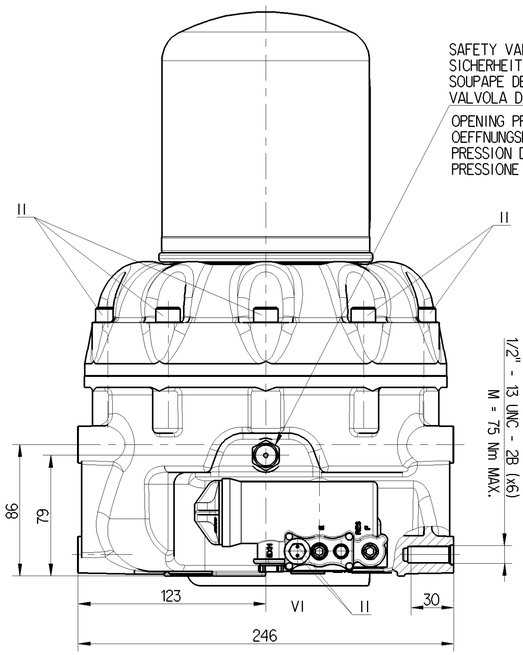
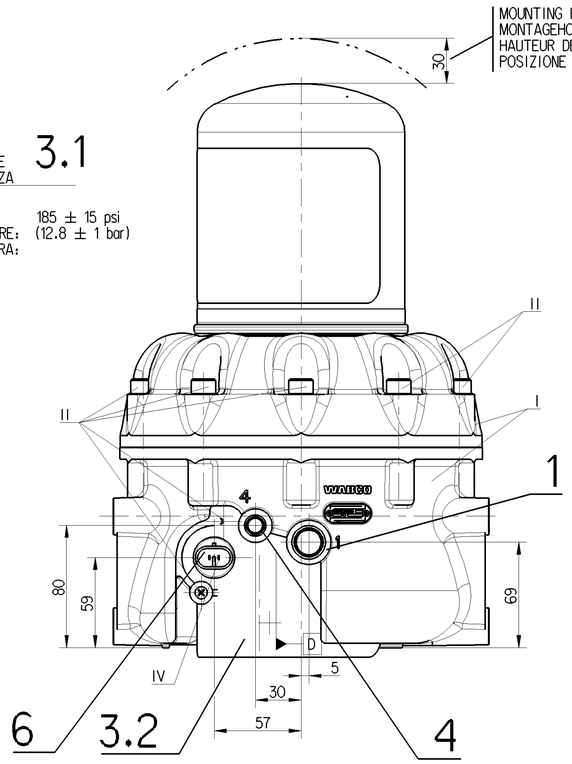
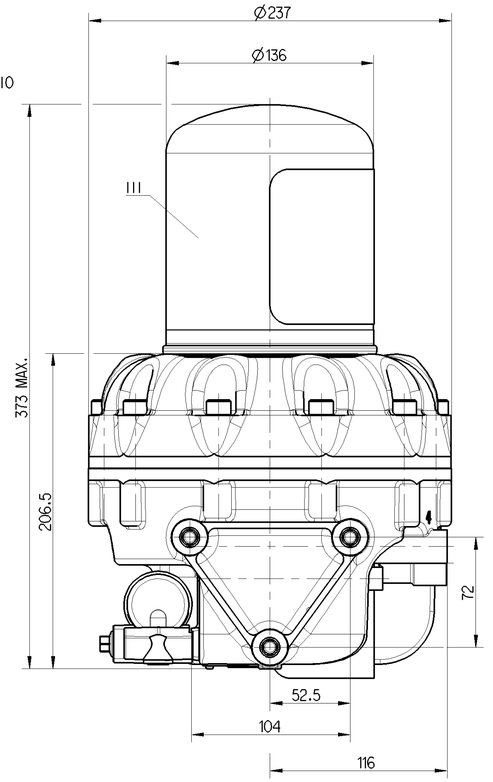
SURFACE PROTECTION OBERFLAECHENSCHUTZ PROTECTION DE SURFACE PROTEZIONE SUPERFICIALE	
I	JED-259-1
II	JED-256-0
III	JED-471-0 BLACK/SCHWARZ
IV	JED-570-656
V	JED-371
VI	JED-007-3

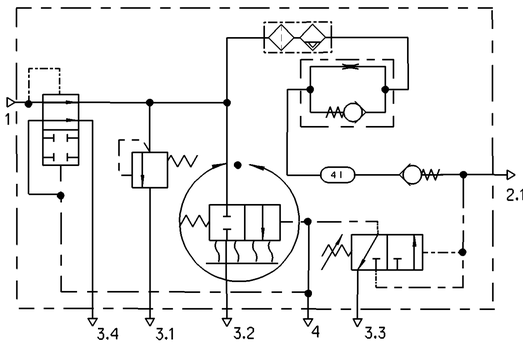


PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTAURA	TORQUE FOR CONNECTIONS: ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: COUPLE DE SEPRAGE DES RACCORDS: COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:
1	SUPPLY ENERGIEZUFLUSS ALIMENTATION ALIMENTATZIONE	1/2"-14 NPTF	MAX. 50 Nm
21	DELIVERY ENERGIEABFLUSS UTILISATION MANDATA	1/2"-14 NPTF	MAX. 50 Nm
3.1;3.2 3.3;3.4	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLEUFTUNG FUER DRUCKLUFT ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRIME SCARIO PER ARIA COMPRESSA	–	–
4	CONTROL PORT TO THE COMPRESSOR STEUERANSCHLUSS ZUM KOMPRESSOR ORIFICE DE COMMANDE AU COMPRESSEUR ORIFIZIO DI COMANDO AL COMPRESSORE	1/4"-18 NPTF	MAX. 30 Nm
6	ELECTRICAL CONTROL: ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS: 280 METRI-PACK COMMANDE ELECTRIQUE: NR. 1202 0599 COMANDO ELETTRICO:	–	–









TECHNICAL DATA: / TECHNISCHE DATEN: / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES: / CARATTERISTICHE TECNICHE:

THERMAL RANGE OF APLICATION:
TERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°. . . +176°F
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE: (-40°. . . +80°C)
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK: 145 psi Max
PRESSION DE SERVICE: (10 bar)
PRESSIONE D'ESERCIZIO:

CUT OUT PRESSURE
ABSCHALTDRUCK 125 - 135 psi
PRESSION DE DECL (8.65-9.35 bar)
PRESSIONE D'APERT

CUT IN PRESSURE
EINSCHALTDRUCK 100 - 120 psi
PRESSION D'ENCLENCHEMENT (6.90 - 8.30 bar)
PRESSIONE DI INNESTO

INSTALATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POZIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

HEATING:
HEIZUNG:
CHAUFFAGE:
RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE
EINSCHALT TEMPERATUR 45° ± 10°F
TEMPERATURE DE FERMETURE (7° ± 6°C)
TEMPERATURA DI CHIUSURA

CUT-OFF TEMPERATURE
AUSSCHALT-TEMPERATUR 85° ± 5°F
TEMPERATURE DE MISE (29.5° ± 3°C)
TEMPERATURA DI APERTURA

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG: $12^{+2.4}_{-1.2}$ V DC
TENSION DE BATTERIE:
TENSIONE DE BATTERIA:

POWER:
LEISTUNG: 100 W
PUISSANCE:
POTENZA:

WITHOUT CURRENT
STROMLOS
SANS COURANT
SENZA CORRENTE

95^{0}_{-5} W

APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS
DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN
APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE
APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO

General Specification: JED-334-0								
Further Technical Data: Product Specification								
Doc. Code: 035					Sheet: 1 To 7			
General Tolerances JED-261								
		Range of Nominal Dimensions (± mm)						
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400			
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0			
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°		
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5			
Tapped Holes acc. JED-686								
1) Tolerance Class Applied Crossmarked								

Copyright WABCO®
Date / Signature
Drawn: 2015-03-16 Corcoran
Checked:
Expert: -

WABCO

AIR DRYER WITH PURGE TANK
LUFTTROCKNER MIT REINIGUNGSTANK
DESSICCATEUR AVEC RESERVOIR DE NETTOYAGE
ESSICCATORE D'ARIA CON SERBATOIO DI DEPURAZIONE

Mass	Scale	Material No.		Date of first issue	
9.2 KG	1:2	432 471 100 R		Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/1
Size A 1	CAD System Pro/E	ECN-No. -	Revision -	Techn. Resp. 2010	Replacement for -

100mm

Tous Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un délit donnant lieu à des dommages et intérêts. Tous droits réservés, notamment en cas de délivrance de brevet ou de dépôt d'un modèle déposé.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen öffentlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituisce un illecito civile e penale e comporterà il risarcimento dei danni subiti. Tutti i diritti riservati, in caso di concessione di brevetto o di registrazione di un modello depositato.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident delict and result in a liability to the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.